

- dáctica: historia de un concepto. Revista Latinoamericana de estudios educativos, 1 (1), (pp. 83-115).
- Cristofani, M. A. (2004). *Los nuevos contenidos y los logros de aprendizaje. Una aproximación a través del curriculum*. XII Jornadas de Reflexión Académica en Diseño y Comunicación. Procesos y Productos. Experiencias Pedagógicas en Diseño y Comunicación. 5 (5). Buenos Aires: Universidad de Palermo
- De Faria Campos, E. (2006). *Transposición didáctica: definición, epistemología, objeto de estudio*. Cuadernos de investigación y formación en educación matemática 1 (2) (pp1-7)
- Gibbs, J. (2009). *Diseño de interiores: Guía útil para estudiantes y profesionales* (Segunda ed.). Barcelona: Gustavo Gili.
- Gómez Mendoza, M. (2005). *La transposición didáctica: historia de un concepto*. Revista Latinoamericana de estudios educativos, 1 (1), (pp. 83-115).
- Jacobo, M. (2010). *Reflexión Académica en Diseño y Comunicación N°XIV*. XVIII Jornadas de Reflexión Académica en Diseño y Comunicación. 11 (4), Agosto 2010, Buenos Aires: Universidad de Palermo.
- Kaiser Fundation, (2002). *El impacto de TV salud contenido: A Case Study de ER espectadores, encuesta instantánea, junio de 2002*. Disponible en: www.kff.org/entmedia/3230-index.cfm
- Leudo, F. (2008). *¿El Target importa?. Artículo para Laciud-Ad*. Recuperado de Arte Dinámico: naturalmente creativos el 10 de mayo de 2013. Disponible en: http://www.artedinamico.com/portal/sitio/articulos_mo_comentarios.php?it=2070&categoria=4
- Lordoño Ocampo, L (2009, junio). *La atención: un proceso psicológico básico*. Revista de la Facultad de Filosofía, Universidad Cooperativa de Colombia. 5(8) 91-100.
- Maggio, M. (2012). *La clase universitaria reconcebida*. Video YouTube, recuperado el 19 de abril de 2013, disponible en <http://www.youtube.com/watch?v=DADwxRXDRR8>.
- Meshor, L (2011). *Diseño de Espacios Comerciales*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Morgan, T (2011). *Visual Merchandising. Escaparates e interiores comerciales*. Barcelona. Gustavo Gili.
- NCRCRD, (1991). *Visual Merchandising, a guide for small retailers*. Ames Iowa. University Publications.
- Nota: Esta comunicación fue presentada por su autora en la comisión 4.1 [A] Nuevos campos profesionales. Emprendimientos Creativos (ver p. 24) de la Primer Edición del Congreso en Creatividad, Diseño y Comunicación para Profesores y Autoridades de Nivel Medio 'Interfaces en Palermo'.
-
- Abstract:** The purpose of this paper is to present knowledge involves the Visual Merchandising, what it is and how it develops from a number of approaches to address the existing knowledge from the experience to know how to break it down, categorize and transform it into suitable content for student learning in a university learning environment, with courtly and methodological characteristics of the University of Palermo.
- Keywords:** didactics - visual merchandising - teachin resources - interior design - comercial spaces design - knowledge - content.
- Resumo:** A finalidade deste artigo é apresentar os conhecimentos que envolve o Visual Merchandising, que é e como se desenvolve a partir de uma série de abordagens para lidar com esse conhecimento existente, proveniente da experiência profissional para saber como o desmembrar, o categorizar e o transformá-lo em conteúdos aptos para a aprendizagem do estudante, em un ambiente didático universitario, com características de sala de aulas e metodológicos dá Universidade de Palermo.
- Palavras chave:** didática - conhecimento - conteúdo - visual merchandising - recurso didático - decoração de interiores - desenho de espaços comerciais.
- (*) **Ariana Bekerman:** Diseñadora de Interiores (UP). Es profesora de la Universidad de Palermo en el Departamento de Espacios.

Retroalimentación bidireccional. Expresión de significados desde la propia perspectiva del alumno.

Fecha de recepción: julio 2013
Fecha de aceptación: septiembre 2013
Versión final: noviembre 2013

Giselle Beltrán Cánepa (*)

Resumen: El objetivo de este trabajo es plantear la importancia de la retroalimentación bidireccional en la instancia de Evaluación de las carreras de la Facultad de Diseño y Comunicación.

Se realizará una introducción al concepto de evaluación y se desarrollarán los diferentes estilos. Luego se expondrá el concepto de retroalimentación, para la mejor comprensión de la su importancia en la instancia de evaluación de las carreras mencionadas. A modo de cierre, se destacará la función como institución educativa, de formar futuros profesionales, unión del concepto de retroalimentación bidireccional conjuntamente con el de competencias profesionales.

Palabras clave: Evaluación - retroalimentación - competencia.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 135]

Evaluación

Para introducirnos en el tema se realizará una breve reseña del concepto de Evaluación.

Tomando palabras de Edith Litwin (1998) se puede considerar que la evaluación es parte del proceso didáctico e implica para los estudiantes una toma de conciencia de los aprendizajes adquiridos y, para los docentes, una interpretación de las implicancias de la enseñanza en esos aprendizajes.

Esta etapa se desarrolla mediante actividades a lo largo de diferentes momentos del proceso educativo y no sólo como etapa final. La evaluación no es una última etapa ni un proceso permanente, implica reconocer momentos adecuados, utilizar medidas y materiales interesantes y motivadores acordes al grupo de alumnos que se esté evaluando.

El proceso educativo consta de tres instancias evaluativas, Evaluación Diagnóstica, Evaluación Formativa y Evaluación Sumativa.

Instancias de Evaluación

La primera etapa se denomina Evaluación diagnóstica. Se la puede llamar Inicial.

Su nombre indica que el momento de llevar adelante la misma es al inicio del hecho educativo.

El instrumento a utilizar son pruebas objetivas estructuradas, (ejercicios, examen de nivelación, etc.) que exploren y reconozcan la situación real de los estudiantes que participarán en el hecho educativo, permitiendo al docente compararla con lo pretendido en los objetivos planteados para la asignatura y tomar decisiones sobre posibles modificaciones.

Entrados ya en la cursada, la instancia de evaluación se denominada Evaluación Formativa, también llamada de cursado.

La misma se emplea para indagar si los objetivos de la enseñanza están siendo alcanzados o no, y lo que es preciso hacer para mejorar el desempeño de los estudiantes.

El momento para llevarla a cabo es en cualquiera de los puntos críticos del proceso, al terminar una unidad didáctica, al emplear distintos procedimientos de enseñanza, al concluir el tratamiento de un contenido, etc. Puede instrumentarse mediante pruebas informales, trabajos prácticos, observaciones, interrogatorio, etc.

La información obtenida en esta etapa es importante tanto para el alumno como para el docente. Este último debe informar al alumno de los resultados obtenidos, dándole justificación de los mismos, motivando o afirmando conocimientos o haciendo corregir o repasar contenidos erróneos. "Retroalimentación".

Más adelante, se enfatizará la importancia de la Retroalimentación en las carreras de Diseño y Comunicación haciendo hincapié en la bidireccionalidad. Docente alumno, alumno docente.

Debemos destacar que el docente en esta instancia debe

asumir la responsabilidad de los cambios que se han o no producido, por lo cual debe tomar decisiones respecto a las alternativas de acción y dirección que se van presentando conforme se avanza en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Por último se encuentra la instancia de Evaluación Sumativa. También llamada final.

En esta instancia se asigna una calificación a cada alumno que refleje la proporción de objetivos logrados en relación al total de los objetivos pretendidos con el hecho educativo, semestre o unidad didáctica correspondiente, con el fin de certificarlo, entendiendo como certificar, dejar asentados los conocimientos satisfactorios.

Los instrumentos pueden ser cualquier prueba objetiva que incluya muestras proporcionales de los objetivos incorporados a la situación educativa que va a calificarse.

Retomando palabras de Edith Litwin (1998), se aclara que una buena evaluación en cualquiera de las instancias que se esté, requiere de formulación y explicitación de antemano de los criterios y descriptores que se utilizarán para dar cuenta del nivel de la producción, resolución original de problemas o resolución que da cuenta de un sistema de aplicación creativa u original en la respuesta, reconocimiento de niveles diferentes de análisis en lo que respecta a la profundización temática, etc.

La retroalimentación.

El docente debe informar al alumno de los resultados obtenidos en sus calificaciones. Los mismos deben ser justificados para que los conceptos erróneos puedan ser corregidos o repasados y los acertados puedan ser repelidos.

"Las evaluaciones que vuelven a los alumnos con el aporte de los docentes y sugerencias para permitir que continúen en el proceso de producción dan cuenta de las posibilidades de aprender, tanto de los docentes, en lo que respecta a que encuentren los lugares de mejoramiento o crecimiento del trabajo, como las de los alumnos, al favorecer el desarrollo de sus producciones". (Edith Litwin, 1998)

Es importante dar continuidad al proceso de retroalimentación, para poder trabajar sobre las correcciones y que se utilice un lenguaje claro y accesible para la comprensión del alumno. Esto permitirá una comunicación eficaz.

La retroalimentación bidireccional en las carreras de Diseño y Comunicación

Las carreras que se dictan en la facultad de Diseño y Comunicación apuntan a desarrollar proyectos originales, creativos y con conceptualización propia de cada alumno, estas características hacen necesario al momento de la evaluación la participación activa del alumno e incrementan la importancia de la retroalimentación bidireccional, docente alumno, alumno docente.

Rebeca Anijovich (2010) afirma que la participación

activa del alumno durante el proceso de evaluación, la preocupación y las propuestas para que los alumnos asuman responsabilidad sobre los aprendizajes, la identificación de las fortalezas y debilidades que favorecen procesos metacognitivos de reflexión y monitoreo de los aprendizajes, llevan a la necesidad de formular objetivos y criterios claros, específicos y que los mismos sean compartidos entre ambas partes.

Cada proyecto debe estar guiado por el docente, logrando con la retroalimentación bidireccional una buena enseñanza, porque lo implementado correctamente por un alumno puede ser incorrecto a la idea creativa de otro alumno, el docente debe justificar el acierto o error. Por tal motivo se debe destacar que la retroalimentación no hay que hacerla solamente de forma individual, sino también grupalmente, favoreciendo así la generación de nuevos conocimientos en base al trabajo de los compañeros.

Según Alicia Camillioni (1998), al enseñar el docente no debe desarrollar una intervención caracterizada por su unidireccionalidad en la que la única voz a escuchar es la del propio docente sino que hay que dar lugar a la voz del alumno, esto es, a la manifestación de su capacidad para pensar y construir significados, del mismo modo en el proceso de evaluación debe encontrar el alumno un lugar para expresar los significados desde su propia perspectiva.

Se debe promover a los alumnos a desarrollar su propio pensamiento, a expresar su conocimiento en cualquiera de los instrumentos de evaluación aplicados y conjuntamente con la retroalimentación, lograr el saber aplicado.

“Muchas veces los docentes consideramos pertinente evaluar teniendo en cuenta el progreso de cada alumno y por eso dos exámenes iguales obtienen calificaciones diferentes. Se constituyó en criterio, el esfuerzo o el logro del estudiante” (Alicia Camillioni 1998).

A modo de cierre...

La Evaluación y retroalimentación de situaciones cercanas a la vida real.

Rebeca Anijovich (2010) propone realizar un estilo de Evaluación auténtica situaciones de la vida real o cercana a ellos, problemas significativos, complejos, para que los alumnos utilicen sus saberes previos, pongan en juego estrategias y demuestren la comprensión de los nuevos conocimientos.

Se destaca esta propuesta de evaluación por tener presente que la función principal de la institución educativa radica en formar profesionales, los cuales deberán aplicar los conocimientos adquiridos en determinadas situaciones.

Los alumnos deberán ser competentes, tener la capacidad de actuar de manera eficaz en una determinada situación.

La retroalimentación bidireccional en este estilo de evaluación cumple una función fundamental por contar con la posibilidad de promover competencias que apunten estrictamente a la factibilidad de las propuestas de los alumnos.

“Una competencia implica un saber hacer (habilidad)

con saber (conocimiento), así como la elaboración de las consecuencias del impacto de ese hacer (valores). La manifestación de una competencia revela la puesta en juego de conocimientos, habilidades, actitudes y valores para el logro de propósitos en un contexto dado” (Graciela Cappelletti, 2010).

La retroalimentación bidireccional debe tener sustento en la cognición situada. Saber aplicado.

Referencias bibliográficas

- Litwin, E (1998). *La evaluación de los aprendizajes en el debate didáctico contemporáneo*. Buenos Aires Ed. Paidós.
- Anijovich, R. (2010). *La evaluación significativa*. Buenos Aires Ed. Paidós.
- Camillioni, A. (1998). *La evaluación de los aprendizajes en el debate didáctico contemporáneo*. Buenos Aires Ed. Paidós.
- Cappelletti, G. (2010). *La evaluación significativa*. Buenos Aires Ed. Paidós

Nota: Esta comunicación fue presentada por su autora en la comisión 2.2 [C] Metodología del diseño (ver p. 21) de la Primer Edición del Congreso en Creatividad, Diseño y Comunicación para Profesores y Autoridades de Nivel Medio ‘Interfaces en Palermo’.

Abstract: The aim of this paper is to outline the importance of bidirectional feedback instance of the Evaluation of the Careers of the Faculty of Design and Communication.

There will be an introduction to the concept of assessment and develop of different styles. Then it will be outlined the concept of feedback, for better understanding of its importance in the instance of the evaluation of the mentioned careers.

To conclude, the role as an educational institution to train future professionals, and the union of the bidirectional feedback concept in conjunction with professional skills will be highlighted

Keywords: evaluation - feedback - skill.

Resumo: O objetivo deste trabalho é propor a importância da retroalimentação bidireccional na instância de Avaliação das carreiras da Faculdade de Design e Comunicação.

Haverá uma introdução ao conceito de avaliação e se desenvolverão os diferentes estilos. Depois se exporá o conceito de retroalimentação, para o melhor entendimento da sua importância na instância de avaliação das carreiras mencionadas.

A modo de fechamento, se destacará a função como instituição educativa, de formar futuros profissionais, união do conceito de retroalimentação bidireccional conjuntamente com o de competências profissionais.

Palavras chave: avaliação - retroalimentação - habilidade.

^(*) **Giselle Beltrán Cánepa:** Diseñadora Gráfica UP. Licenciada en Comercialización UCES (2005). Es docente de la Universidad de Palermo en el Departamento de Comunicación y Creatividad Publicitaria de la Facultad de Diseño y Comunicación.